



TOOLCRAFT

Bedienungsanleitung

Universal-Getränkehalter fürs Auto

Best.-Nr. 3450543



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen verstellbaren Getränkehalter, der an der Lüftungsöffnung Ihres Fahrzeugs befestigt werden kann.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- 1 x Getränkehalter
- 2 x Gummibänder
- 2 x kurze Haken (25 mm)
- 2 x mittlere Haken (40 mm)
- 2 x lange Haken (50 mm)
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder

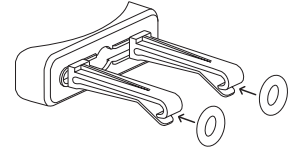
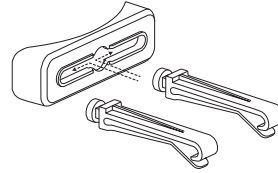
– erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Produkt

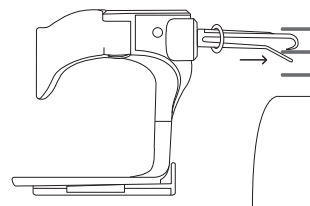
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Getränkehalters.
- ACHTUNG: Ein übermäßiges Gewicht kann die Lüftungslamellen Ihres Fahrzeugs beschädigen und zu dauerhaften Verformungen oder Brüchen führen.
- Nicht geeignet für Heißgetränke ohne sicheren Deckel und in Isolierbehältern.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Getränkehalter ordnungsgemäß installiert ist.

6 Installation

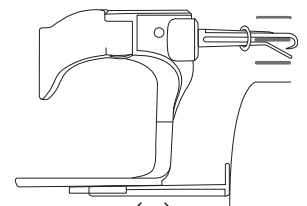
1. Setzen Sie die Haken von der Mitte aus ein und ziehen Sie sie zu den Seiten heraus.
2. Befestigen Sie das Gummiband zur Stabilisierung.



3. Setzen Sie den Haken in den Lüftungsauslass ein. Passen Sie das Gummiband und den Winkel nach Bedarf an.



4. Passen Sie die Basis des Getränkehalters an, um ihn wie erforderlich zu stützen.



7 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

1. Reinigen Sie das Produkt mit einem faserfreien Tuch. Befeuchten Sie das Tuch bei Bedarf.

8 Technische Daten

Maximale Tragfähigkeit	1 kg
Durchmesser des Getränkehalters	Ø 5,5 bis Ø 8,5 cm
Material.....	ABS, PC, EVA
Abmessungen (Durchm. x H)	Ø 95 x 80 mm
Gewicht.....	80 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3450543_V1_0925_dh_mh_de 2375932939-1 I1/O1 en



TOOLCRAFT

Operating Instructions

Universal Car Cup Holder

Item no: 3450543



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is an adjustable cup holder that attaches to your vehicle air vent.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- 1x cup holder
- 2x medium hooks (40 mm)
- 2x rubber bands
- 2x long hooks (50 mm)
- 2x short hooks (25 mm)
- Operating instructions

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from direct sunlight.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

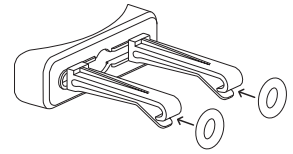
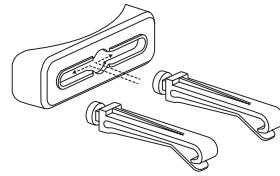
5.5 Product

- Do not exceed the maximum capacity of the cup holder.

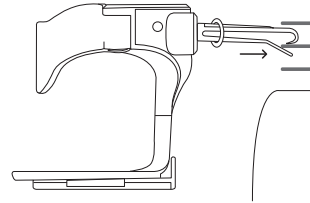
- **WARNING:** Excessive weight may damage your vehicle's air vent fins, potentially causing permanent deformation or breakage.
- Not suitable for hot beverages without secure lids and inside insulated containers.
- Ensure proper installation before use.

6 Installation

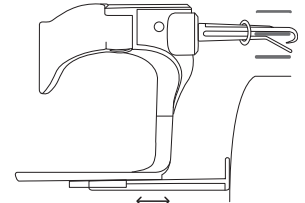
1. Insert the hooks from the middle and slide them out to the sides.
2. Attach the rubber band for stability.



3. Insert the hook into the air outlet. Adjust the rubber band and angle as required.



4. Adjust the base to support the cup holder as needed.



7 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.

1. Clean the product with a fibre-free cloth. Moisten the cloth if required.

8 Technical data

Maximum capacity.....	1 kg
Cup holder diameter.....	ø5.5 to ø8.5 cm
Material.....	ABS, PC, EVA
Dimensions (dia. x H)	ø95 x 80 mm
Weight	80 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3450543_V1_0925_dh_mh_en 2375932939-2 I1/O1 en



TOOLCRAFT

Mode d'emploi

Porte-gobelet universel pour voiture

N° de commande 3450543



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est un porte-gobelet réglable qui se fixe à la bouche d'aération de votre véhicule.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation vous expose à des risques.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr.

Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

- 1 porte-gobelet
- 2 bandes de caoutchouc
- 2 crochets courts (25 mm)
- 2 crochets moyens (40 mm)
- 2 crochets longs (50 mm)
- Mode d'emploi

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.4 Fonctionnement

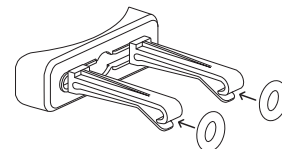
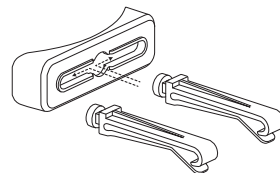
- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.5 Produit

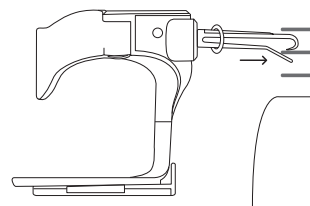
- Ne dépassez pas la capacité maximale du porte-gobelet.
- AVERTISSEMENT : Un poids excessif peut endommager les ailettes d'aération de votre véhicule, ce qui peut entraîner une déformation permanente ou une rupture.
- Ne convient pas aux boissons chaudes sans couvercle sécurisé et sans récipient isotherme.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il est bien installé.

6 Installation

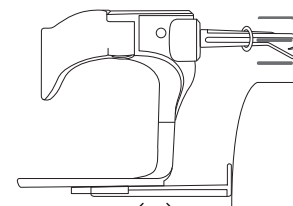
1. Insérez les crochets par le milieu et faites-les glisser vers les côtés.
2. Fixez la bande en caoutchouc pour plus de stabilité.



3. Insérez le crochet dans la sortie d'air. Ajustez l'élastique et l'angle selon vos besoins.



4. Ajustez la base pour soutenir le porte-gobelet selon vos besoins.



7 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sans fibres. Humidifiez le chiffon si nécessaire.

8 Caractéristiques techniques

Capacité maximale.....	1 kg
Diamètre du porte-gobelet.....	ø5,5 à ø8,5 cm
Matière.....	ABS, PC, EVA
Dimensions (dia. x H).....	Ø95 x 80 mm
Poids.....	80 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3450543_V1_0925_dh_mh_fr 2375932939-3 I1/O1 en



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

Universele autobekerhouder

Bestelnr.: 3450543



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Het product is een verstelbare bekerhouder die u aan het ventilatierooster van uw auto kunt bevestigen.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- 1x bekerhouder
- 2x middelgrote haken (40 mm)
- 2x elastiekjes
- 2x lange haken (50 mm)
- 2x korte haken (25 mm)
- Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.4 Bediening

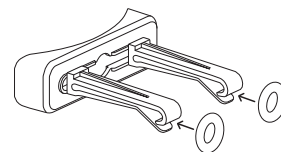
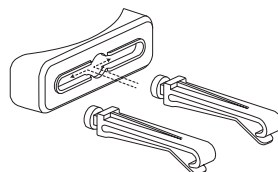
- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Product

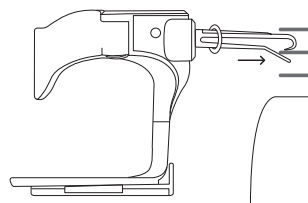
- Overschrijd de maximale capaciteit van de bekerhouder niet.
- **WAARSCHUWING:** Overgewicht kan de ventilatieroosters van uw voertuig beschadigen, wat permanente vervorming of breuk tot gevolg kan hebben.
- Niet geschikt voor warme dranken zonder veilige deksels en in geïsoleerde houders.
- Zorg ervoor dat het product correct is geïnstalleerd voordat u het gebruikt.

6 Installatie

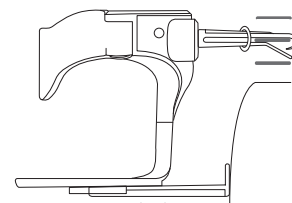
1. Plaats de haken vanaf het midden in de houder en schuif ze naar de zijkanten toe.
2. Bevestig het elastiek voor stabiliteit.



3. Steek de haak in de luchtuitlaat. Pas het haak naar wens aan.



4. Pas de voet indien nodig aan om de bekerhouder te ondersteunen.



7 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplosmiddelen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.

1. Reinig het product met een pluisvrije doek. Bevochtig de doek indien nodig.

8 Technische gegevens

Maximale capaciteit.....	1 kg
Diameter bekerhouder.....	ø5,5 tot ø8,5 cm
Materiaal.....	ABS, PC, EVA
Afmetingen (dia. x H).....	ø95 x 80 mm
Gewicht.....	80 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3450543_V1_0925_dh_mh_nl 2375932939-4 I1/O1 en